

NASIONALE OPVOEDING
STAAT ARBEID
STATE ARCHIVES
AMPTELIK
OFFICIAL
P. S. / P. B. 13250
9100 WINDHOEK
NATIONAL EDUCATION

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 30 September 1983

WINDHOEK

Vrydag 30 September 1983

No. 4823

Advertisements

Advertensies

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE. P.E. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 27 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 27 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige verdrag in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business	R3,25
Deeds: Lost documents.....	6,00
Business notices.....	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519.....	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9.....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions).....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies.....	2,00
Non standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up: closing of members' registers for transfers and/or declaration of dividends	11,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publiserings, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWI

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519.....	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie gestandaardiseerde kennisgewings	
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklaarings van dividende.....	11,00
Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings.....	7,00

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

483/82 BRUWER Bruno Edmund 620422 0800 02 3
Plaas Orab, Mariental distrik Mariental Windhoek J K
Roux Posbus 300 Mariental

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

94/83 GRAY Harold Cecil 320116-5036-006 16, 6th
Avenue, Oranjemund, South West Africa Yvonne Rose
Gray 35113-0021-002 Luderitz Windhoek Barclays
National Bank Limited, Cape Town, Trustee Branch P.O. Box
512, Cape Town, 8000.

Vorm/Form J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

301/83 Windhoek VICTOR Johanna Adriana 25 Desember 1909 0912250021009 Aranos, Suidwes-Afrika 7 Julie 1983 Barclays Nasionale Bank Beperk, Kaapstad Trustee-tak Posbus 512, Kaapstad, 8000.

324/83 Windhoek BEYER Walter Hugo Karl 4 Desember 1907 0712045014008 Plato Straat 60, Academia, Windhoek 20 Julie 1983 Barclays Nasionale Bank Beperk, Kaapstad Trustee-tak, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

196/83 Windhoek BALLOTTI Trosco 11 April 1920 200411 5027 10 4 30 Charles Cathrall Street Windhoek 6th May, 1983 Maria Ballotti 4th October, 1914 141004 0021 00 8 E.H. Pfeifer, c/o Fisher, Quarmby & Pfeifer, 108 S.W.A.B.S. Building, Post Street, Windhoek Fisher, Quarmby & Pfeifer. P.O. Box 37, Windhoek.

298/83 Windhoek FINK Stephanus Andries 30.3.1944
440330 5013 00 7 T.V. Morestraat 29 Windhoek 30.7.83 Bank
Windhoek Beperk Posbus 15, Windhoek.

Vorm/Form J 517

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

356/83 VAN NIEKERK Barend Philuppi 4/1/1893) 930104 5001 00 8 Keetmanshoop 22/7/83 Van Niekerk Magdalena Elizabeth 30 Windhoek Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000 30 Windhoek SWA.

367/83 MOSTERT Willem Christoffel 18/7/1927 270718 5017 009 Otjiwarongo 27 Julie 1983 Mostert Maria Johanna Standard Bank SWA Bpk Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 30 Windhoek SWA

374/83 VAN KRADENBURG Frans Petrus 13.1.1891 910113 5002 00 1 Plaas Duikerloop Nr 192, Distrik Mariental 29/7/83 Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000 30 Windhoek SWA

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

362/83 Windhoek SCHOONBEE Johannes Diederik 5.2.1908 080205 5007 00 8 Hoewe 772, Gobabis 30.7.1983 Susanna Catharina Pietronella Schoonbee Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

346/83 Windhoek BUYS Maria Magrietha 9.10.1936 361009 0051 00 7 Bismarckwoonstel, Bismarckstraat 8 Windhoek 21.8.1983 Bank Windhoek Beperk Posbus 15, Windhoek.

339/83 Windhoek PENDERIS Adriaan Frederick Penderis 20th February, 1914 1402205025007 5 Von Eckenbrecher Street, Klein Windhoek 5th August, 1983 Helen Penderis, c/o Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, PO Box 85, 9000 Windhoek.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

263/83 KOTZE Elizabeth Maria Catharina 7/12/1913 131207-0010-00-2 Plaas Oamseb, Distrik Mariental 13/5/1983 Kotze Johannes Paulus Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000 30 Windhoek SWA

286/83 MINDERS Jacoba Johanna Elizabeth 18 Maart 1904 040318 0007 00 3 Plaas "Hoop" Distrik Aranos 4 Julie 1983 Minders Johannes Andries Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000 30 Windhoek SWA

Vorm 519

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

242/83 KERSTEN Johannes Albert Walter 020930 5009 00 0 Otjiwarongo Eerste en Finale 30/9/83 Windhoek Otjiwarongo Standard Bank SWA Ltd (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak Posbus 2164, Windhoek 9000

238/83 SACHSE Elfrieda Maria 320919 000910 4 Plaas "Sachsenheim" Distrik Tsumeb Eerste en Finale Sachse Friedrich Hermann 30/9/83 Windhoek Tsumeb Standard Bank SWA Ltd (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak Posbus 2164 Windhoek 9000

538/81 SCHNEBEL Wilhelm Ludwig Alfred 071112 5013 10 4 Distrik Bethanie Eerste en Finale 30/9/83 Windhoek Bethanien Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

Vorm/Form 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in 'n place in which there is ' Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W4/81 Omatako Bandesentrum Wednesday 12th October 1983 at the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek at 10h00 a.m. Further proof of claims. Security Trust SWA (Pty) Ltd P O Box 3599 Windhoek

W11/83 Van Est Algemene Handelaar (Edms) Beperk (In Likwidasie) 13 Oktober 1983 Landdros Keetmanshoop 09h00 Bewys van verdere eise J A Botma Likwidateur P/A Lentin Botma en de Waal Posbus 38 Keetmanshoop.

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

217/83 LOUW Daniel Johannes 270616 5011 00 8 Luderitz Eerste en Finale Louw Anna Margaretha 30/9/83 Windhoek Luderitz (Standard Bank SWA Ltd (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

291/83 BOTHA Katharina Maria 930726 0003 10 8 Windhoek Eerste en Finale 30/9/83 Windhoek Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Posbus 2164, Windhoek 9000.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W13/83 Insolvente Boedel van Justin Edwin Jenkins 13 Oktober 1983 09h00 Landdros Keetmanshoop Bewys van verdere eise J A Botma Kurator P/A Lentin Botma en de Waal Posbus 38 Keetmanshoop.

Vorm/Form 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W30/82B Dixon Homebuilders (Proprietary) Limited (In Voluntary Liquidation) First and Final Liquidation and Distribution Account Windhoek Josman and Seidel 7th Floor, Anglo American Life Centre, Riebeeck Street, Cape Town. 8001

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W27/82 Insolvent Estate Phillip Sidwaba First & Final Liquidation & Distribution Account At the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek for a period of 14 days as from the 30th September 1983. Security Trust SWA (Pty) Ltd P O Box 3599 Windhoek 9000

NOTICE OF INTENDED CONVERSION OF M & Z AGENCIES LIMITED INTO A PRIVATE COMPANY

Notice is hereby given in terms of Section 26(1) of the Companies Act that a general meeting of shareholders will be held at the boardroom of Metje & Ziegler Limited, Metje Behnsen Geb., Kaiser Street, Windhoek at 9h00 a.m. on October 21 1983 for the purpose of passing a special resolution for the conversion of the company from a public company to a private company, amending the Articles of Association accordingly and changing the name of the company to M & Z Agencies (Proprietary) Limited.

BY ORDER OF THE BOARD

A M BEHNSEN
DIRECTOR
M & Z AGENCIES LIMITED

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na 14 dae vanaf datum hiervan aansoek gedoen word by die Handelslisensie Hof vir die Distrik van Windhoek vir die oordrag van die volgende Handelslisensie, naamlik:

Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur S.J. Taute wie handel dryf as Elna Naaimasjiene, aan Maria Magretha van Schalkwyk, wie voortaan onder dieselfde naam en styl vir haar eie rekening op dieselfde perseel besigheid sal dryf.

MULLER & BRAND
SOKOLIC GEBOU
JOHN MEINERTSTRAAT
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na 14 dae vanaf datum hiervan aansoek gedoen word by die Handelslisensie Hof vir die Distrik van Windhoek vir die oordrag van die volgende Handelslisensie, naamlik:

Algemene Handelaarslisensie, Vars Produkte, Tabak verkoop by kleinmaat, Suiet- en Mineraalwater, Restaurant tans gehou deur Manuel Pereira Gomes Garanito en Jomes Gomes Garanito, wie handel dryf as Olympia Supermark aan Herberth Wurnigg, Willie Louw en Albert Rudolph Deberti, wie voortaan onder dieselfde naam en styl vir hulle eie rekening op dieselfde perseel besigheid sal dryf.

MULLER & BRAND
SOKOLIC GEBOU
JOHN MEINERTSTRAAT
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat aansoek gedoen sal word na 14 dae vanaf publikasie hiervan by die Handelslisensie Hof vir die Distrik van Windhoek, gehou te Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie, tans gehou deur RONALD ROSWELL PRICE ADAMS EN DEREK DESMOND GEERE wat handeldryf te Erf 146, Kaiserstraat, Windhoek onder die naam en styl van MAGNUM MOTORS aan DEREK DESMOND GEERE wie voortaan op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening handel sal dryf.

P.G. VAN DER MERWE & KIE
Prokureurs vir Applikant
202 Sonnex Gebou
WINDHOEK

PROPOSED TRANSFER OF SHORT-TERM INSURANCE AND REINSURANCE BUSINESS

NOTICE IS HEREBY GIVEN in terms of Section 25(6) of the Insurance Act, 1943 (Act 27 of 1943, as amended) that it is in the intention of NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY (SOUTH AFRICA) LIMITED to transfer its liabilities in respect of all its various classes of short-term insurance and reinsurance business carried out in Zimbabwe as at the 1st day of JULY 1981, to SHIELD of Zimbabwe Insurance Company Limited.

The effects of the proposed transfer will be that the latter company will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of the NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY (SOUTH AFRICA) LIMITED insofar as all its various classes of short-term insurance and reinsurance business in Zimbabwe are concerned.

Details of the proposed transfer are contained in the scheme for transfer of short-term insurance business and agreement of Portfolio transfer dated 20th JULY 1981, as varied on 5th NOVEMBER 1982, and as consolidated on 18th MARCH 1983, and in copies of statements of assets and liabilities upon which the scheme is based, and in a report by MR KG TEW, Actuary of the NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY (SOUTH AFRICA) LIMITED to the Registrar of Insurance PRETORIA, dated 9th MARCH 1983, all of which documents have been taken into account for the purposes of the scheme, which will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of twenty-one days commencing on 18th OCTOBER 1983 and ending on 8th NOVEMBER 1983, at the Head Offices of NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY (SOUTH AFRICA) LIMITED, AT AUTOMUTUAL HOUSE, 20 WANDERERS STREET, JOHANNESBURG, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, AND AT SHIELD OF ZIMBABWE INSURANCE COMPANY LIMITED, of 67-70 UNION AVENUE, HARARE, ZIMBABWE.

IT IS INTENDED TO APPLY TO THE WITWATERSRAND DIVISION OF THE SUPREME COURT ON 13th DECEMBER 1983, at 10h00 or so soon thereafter as the case may be heard for confirmation of the proposed transfer.

THE Registrar of Insurance and any owner of a policy, shareholder or creditor affected or likely to be affected by the proposed transfer, are entitled to appear and to be heard on any application to Court on any matter in connection with the transfer.

ANY person who may wish to lodge any objection to the proposed transfer with the Registrar of Insurance, Private Bag X238, PRETORIA, may do so within the aforesaid inspection period of TWENTY-ONE days.

DATED at JOHANNESBURG this 30th day of SEPTEMBER 1983.

NEW ZEALAND INSURANCE
COMPANY (SOUTH AFRICA)
LIMITED: DIRECTOR

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat aansoek gedoen sal word na 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Restaurant, Vars Produkte, Tabak en Mineraal water lisensies, tans gehou deur WILLEM JOHANNES VAN DER MERWE en MARIUS DU PLESSIS, wat handel dryf as FRANCO'S PIZZERIA & TAKE AWAYS op Erf 95, Kaiserstraat, WINDHOEK aan GILBERTO LUIS DEMENDONCA, wie voortaan op dieselfde perseel onder die naam en styl AQUARIUS TAKE AWAYS vir sy eie rekening besigheid sal doen.

GEDATEER te WINDHOEK op hede die 12de dag van AUGUSTUS 1983

P G VAN DER MERWE & KIE
202 Sonnex Gebou
Kaiserstraat
Posbus 242
WINDHOEK

NOTICE

NOTICE OF APPLICATION FOR THE CHANGE OF TRADE NAME IN TERMS OF SECTION 104(a)(1) and (b) LIQUOR ORDINANCE 2 OF 1969

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that LEONIE HONG trading under the name of CASA ROMANTICA RESTAURANT under which name a Liquor Licence is being carried intends to apply to the Magistrate for the District of Windhoek for the alteration for the change of his trade name to the trade name of YANG TZE RESTAURANT.

DATED at WINDHOEK this 14th day of SEPTEMBER 1983.

ENGLING STRITTER & PARTNERS
5th Floor, CDM Building
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat by die Spesiale Sitting van die Handelslisensiehof Otjiwarongo wat gehou sal word op 12 Oktober 1983, aansoek gedoen sal word vir oordrag van die Algemene Handelaars Patente Medisyne, Tabak by kleinmaat, Spuit en Minerale Water en Vars Produkte lisensies gehou deur Gerhard Kaveterua op perscel 1 Orwetoveni, Otjiwarongo onder die naam Orwetoveni Store aan Imael Kauwee wat besigheid sal doen onder dieselfde naam en perseel.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF
Posbus 47
OTJIWARONGO

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN HANDELS-
LISENSIE**

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na 14 (veertien) dae vanaf publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik van WINDHOEK, gehou te WINDHOEK, vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Minerale Water, Tabak, Vars Produkte en Restaurant Lisensies tans gehou deur GUISEPPE BIASION wat handel dryf as Beppina Take Away & Catering Restaurant te Erf Nr 3717, Iscor Straat, Noordelike Industriële Gebied, WINDHOEK aan KLAUS EBERHARD NIEDERMEIER wie voortaan op dieselfde perseel vir sy eie rekening onder dieselfde naam en styl sake sal doen.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 9de dag van AUGUSTUS 1983.

PETER G VAN DER MERWE & KIE
202 SONNEX GEBOU
KAISERSTRAAT
WINDHOEK

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN HANDELS-
LISENSIE**

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat aansoek gedoen sal word na 14 dae vanaf publikasie hiervan vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Restaurant, Minerale water en Tabak lisensies, tans gehou deur PIETER THEUNIS VAN TONDER EN GIDEON VAN TONDER wie in vennootskap sake doen as J.G. STRYDOM LUGHAWA RESTAURANT, te J.G. Strydom Lughawe, Plaas Onderkaremba, Distrik Windhoek, aan PIETER THEUNIS VAN TONDER, wie voortaan op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening sake sal doen.

GEDATEER te WINDHOEK op hede die 7de dag van SEPTEMBER 1983

P G VAN DER MERWE & KIE
Prokureurs vir Applikant
202 Sonnex Gebou, Kaiserstraat
Posbus 242
WINDHOEK